

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 7 (1931)  
**Heft:** 32  
  
**Artikel:** Baden erlaubt! Baden verboten!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-753019>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Baden erlaubt!

Noch vor wenigen Jahren hat niemand gehaut, in badgedenke auf der ganzen Linie liegen wünschen nach dem unelingschinken, nicht durch dertem Oenuß von Luft, Wasser, Sonne ist so groß, die sich anfänglich gegen die Strandbäder wurden. In diesem und dem vergangenen Sommer ganz Schweiz in vergänglichem Tempo — in großen, kleinen und in Miniatur-Aus-



Baden erlaubt — auch ihm —!! Foto Seidensticker



Das diesen Sommer eröffnete alpine Schwimmbad von Grindelwald mit dem Wetterhorn im Hintergrund Foto Schudel



Regel Betrieb im neuerstellten Strandbad von Horgen Foto Staub



Am Luganersee sind in kurzer Zeit mehrere teils mondäne teils idyllische Strandbäder entstanden. Das Strandbad von Aguzzo



Das selten schöngelegene neue Luft- und Schwimmbad auf Rigi-First Foto F. Schneider



Das neue Strandbad von Diepoldsau. Es liegt im alten Rheinbett und wird von langsam durchfließendem Wasser gespeist Foto Hane

# Baden verboten!

welchem Maße der Strand- der Die Schnauze der Men- Breiter und Basins gehin- geworden, daß alle Beden- erholten, dagegen zunichte- mer sind sie überall in der- aus dem Boden geschos- sen. Jedes ist willkommen!



Deutschland 1911: «Aber, meine Damen, das geht doch nicht, daß Sie hier in einem so aufreizenden Anzug herum- sitzen! Und überhaupt ist bekanntlich das Baden nur in geschlossenen Bade-Anstalten gestattet» sagt der Polizist, geschwelt von dem erhebenden Sicherheitsgefühl, das einem ein so langer Sabel verleiht



England 1931: «Oh, ye d... d boys» kreischt grell der weibliche Polizist hinter den nackten Bubben her. «Ihr verfluchten Jungen, wann werdet ihr endlich einsichen, daß im Hyde-Park nicht gebadet werden darf! Und noch dazu so, wie auch Gese geschaffen hat?» Wahrscheinlich werden sie es nie einsichen . . . .